

5月の
Maio / May

健康ガイド

Guia de saúde-Maio / Guide for Health in May

セ 市保健センター ☎(76)1133
Centro de saúde / Health Center
セ 保刈衣浦東部保健所(刈谷市) ☎(21)4778
Posto de saúde Kinuura / Kinuura-Tobu Health Center

セ 保健センター 保刈 保健所(刈谷市)
保安 保健所安城分室(☎(75)7441)
受付時間 時 期間・日時 場 場所
対象 定 定員 内 内容 ¥ 費用
持 持ち物 申 申し込み 他 その他

名称・対象		時・場所・内容・持ち物・その他
妊 産 婦	母子健康手帳交付と妊婦指導 対 妊婦 Emissão da caderneta Materno infantil The issuing of Maternity Record Book	時 月～金曜日(祝日を除く)午前 8 時30分～正午 場 セ 持 妊娠届出書
	マタニティサロン 対 妊婦 Consultas para Mâes gestantes / Consultation for expectant mothers	時 14日(火)午後 1 時30分～3 時30分(出入り自由) 場 セ 内 気軽に立ち寄って、妊婦さん同士の情報交換をしましょう。
	予約制 マタニティ歯科健診 対 妊婦及び産後 1 年未満の産婦 定 30人 Consulta odontológica p/gestantes / Dental check-up for expectant and mothers within 12 months after childbirth	時 7 日(木)午前 9 時～11時15分 場 セ 内 歯の健診、ブラッシング指導 持 母子健康手帳、歯ブラシ、タオル 他 妊娠中または産後 1 年未満までに 1 回
	母親学級(栄養・歯育て・母乳育児) 対 妊婦 Curso para futuras Mamães / Course for expectant mothers	時 23日(金) 午前 9 時20分～9 時30分 場 セ 内 食生活 (栄養のバランス、鉄分のとり方)、歯の健康づくり、乳房管理の話 持 母子健康手帳、筆記用具
	予約制 父親学級(保育・おふろ) 対 妊婦の夫(出産予定日が 7 月以降) 定 56人(先着順) Curso para futuros Papais / Parenting course for expecting fathers	時 25日(木) 午前 9 時20分～9 時30分 場 セ 申 4月21日(月)から セ へ 内 保育の話、おふろの実習、妊婦体験 持 父子手帳(母子健康手帳)、筆記用具 他 夫婦での参加可
	赤ちゃん訪問 対 おおむね 3 か月までの子 Visita domiciliar a bebês até 3 meses / Visiting child-care consultation for babies younger than 3 months	時 随時 内 保健師または助産師が希望に応じてお宅に伺います。
乳 幼 兒	赤ちゃんサロン 対 6 か月未満の子と保護者 Consultas para Pais que possuem crianças até os 6 meses de idade / Consultation for parents with children under 6 months	時 21日(木)午前 9 時～11時30分(出入り自由) 場 セ 内 子どもを連れて保護者が気軽に立ち寄れる場です。子育ての情報交換をしましょう。 持 バスタオル
	4 か月児健康診査 対 3 か月半～6 か月未満 Exame p/bebês de 4 meses / Health check-up for 4-month-old children	時 7・14・21・28日(木) 午後 1 時～2 時 場 セ 内 診察、集団指導など 他 個人通知あり
	1歳 6 か月児健康診査 対 1歳 6 か月～2歳未満 Exame p/bebês de 1 ano e 6 meses / Health check-up for 18-month-old children	時 9・16・23・30日(木) 午後 1 時～2 時 場 セ 内 診察、歯科健診、フッ素塗布など 他 個人通知あり
	3歳児健康診査 対 3歳～4歳未満 Exame p/bebês de 3 anos / Health check-up for 3-year-old children	時 8・15・22・29日(木) 午後 1 時～2 時 場 セ 内 診察、歯科健診、フッ素塗布など 他 個人通知あり
	予約制 スクスク子育て相談室 対 4歳未満の子の親 Consultas para Pais que possuem crianças até os 3 anos de idade / Child-care consultation for parents with children under 3 years	時 8・22日(木)午前 9 時～11時 場 セ 内 育児・保育・栄養・歯科に関する相談、母乳量測定、身体計測 他 身体計測のみは予約不要
	ゴッケン教室(前期離乳食) 対 4 か月～6 か月の子の保護者 Curso sobre alimentação de bebês de 4 à 6 meses Lecture of baby-food for 4~6 month-old children	時 7・21日(木) 午後 2 時10分～2 時30分 場 セ 内 離乳食を始める時期やすすめ方 持 母子健康手帳、バスタオル
相 談	力ミカミ教室(後期離乳食と歯の手入れ) 対 7 か月～11 か月の子の保護者 Curso sobre alimentação de bebês de 7 à 11 meses Lecture of baby-food for 7~11 month-old children	時 12・26日(木) 午後 1 時10分～1 時30分(午後 1 時20分試食開始) 場 セ 内 離乳食から幼児食へのすすめ方と歯の手入れの仕方 持 母子健康手帳、バスタオル
	思春期保健相談 対 小学生、中学生、高校生とその保護者 Consulta sobre a saúde juvenil p/ adolescentes (crianças de idade escolar do primário, secundário e colegial) e seus responsáveis. / Consultation for adolescent primary school, junior-high school and high school children and their parents.	時 毎週火曜日(祝日を除く)午前 9 時～正午、午後 1 時～4 時 場 セ 内 思春期の体の悩み相談。電話相談・面接相談(要予約)。※メール(shisyunkiroom@city.anjo.aichi.jp)での相談は随時受け付けています。
	予約制 生活習慣見直し相談 対 特定保健指導の対象とならない人とその家族 Consulta sobre melhoramentos dos hábitos do cotidiano / Consultation for reconsidering life habit	時 9 日(金)・12 日(月)・22 日(木)・29 日(木) 午前 9 時～11 時、午後 1 時～3 時 場 セ 内 肥満や生活習慣病予防の食生活と運動についての面接相談 他 20歳以上
	保健相談 対 健康に不安を持つ人 電話可 Consulta sobre saúde / Health consultation	時 月～金曜日(祝日を除く)午前 8 時30分～正午、午後 1 時～5 時 場 セ 内 日常生活や健康づくりに関する相談
	予約制 心の健康相談 対 心の健康に不安を持つ人 Consulta sobre saúde mental / Mental health consultation	時 13日(火) 午後 1 時30分～2 時30分 場 保安 申 保刈 内 精神障害、アルコール問題、ひきこもりなどの相談

※申し込み・問い合わせは日本語で ※ Inscrições e maiores informações somente em japonês.

※ Applications and inquiries will be in Japanese.

名称・対象		時・場所・内容・持ち物・その他
予 防 接 種	ポリオ(小児マヒ) 対 平成19年 5月～10月生まれ Vacina Pólio / Polio Vaccinations	時 4月～6月 場 セ 持 母子健康手帳、予診票 他 対象以前に生まれ、7歳 6 か月未満で未接種の子がいたらご連絡ください。
	電話(来院)予約 三種混合 対 初回(3回接種)▶平成19年 11月～12月生まれ 追加▶1期初回 3回目の接種完了後 1年を過ぎた子 Vacina Tríplice / DPT Vaccinations	場 指定医療機関 持 母子健康手帳、予診票、保険証 他 7歳 6 か月未満で済んでいない子がいたらご連絡ください。初回は、3～8週間の間隔で受けてください。
	電話(来院)予約 二種混合(ジフテリア・破傷風) 2期 対 平成 8年 4月 2日～平成 9年 4月 1日生まれ Vacina dupla adulta / DT Vaccinations	時 4月～来年 3月 場 指定医療機関 持 予診票、保険証 他 対象者(小学 6 年生)には、7 月に個人通知します。通知前に接種希望の人は セ へご連絡ください。
	電話(来院)予約 麻しん風しん混合 対 1期▶平成19年 3月生まれ 2期▶平成14年 4月 2日～平成14年 8月 1日生まれ 3期▶平成 7 年 4月 2日～平成 8 年 4月 1日生まれ 4期▶平成 2 年 4月 2日～平成 3 年 4月 1日生まれ Vaccinação contra Sarampo e Rubéola Vaccinations against Measles and Rubella	時 1期▶2歳になるまで、2～4期▶4月～来年 3月 場 指定医療機関 持 母子健康手帳、予診票、保険証 他 対象者には、順次個人通知します。通知前に接種希望の人は セ へご連絡ください。
	B C G 対 平成20年 1月～2月生まれ Vacina BCG / BCG Vaccinations	場 セ 他 平成19年12月以前に生まれ、6 か月未満で済んでいない子は個別接種できます。接種希望の場合は セ へご連絡ください。
	日本脳炎 Vacina contra Encefalite japonesa Vaccinations against Japanese Encephalitis	他 現在中止していますが、日本脳炎流行地への渡航などで接種を希望する場合は、セ へお問い合わせください。
各予防接種は順次個人通知します。また、体調がすぐれないときは予防接種を受けられない場合があります。		
検 診	予約制 特定健診(健康診査) Exame básico de saúde / Basic health examination	時 5月～来年 2月 場 指定医療機関 他 対象者には、順次 8 月までに個人通知します。
	予約制 胃がん検診 対 40歳以上 Exame de câncer estomacal (Acima de 40 anos) Medical examination for stomach cancer (older than 40 years)	時 5月～来年 2月 場 指定医療機関 他 X線撮影 ¥ 2000円
	予約制 肺がん検診 対 40歳以上 Exame de câncer pulmonar (Acima de 40 anos) Medical examination for lung cancer (older than 40 years)	時 5月～来年 2月 場 指定医療機関 他 職域等で受診する機会のある人は受診不可。支払いは受診時に医療機関へ。70歳以上は無料。
	予約制 大腸がん検診 対 40歳以上 Exame de câncer do cólon (Acima de 40 anos) Medical examination for intestinal cancer (older than 40 years)	時 5月～来年 2月 場 指定医療機関 他 免疫便潜血検査(2日法) ¥ 500円
	予約制 前立腺がん検診 対 40歳以上 Exame de câncer da próstata (Acima de 40 anos) Medical examination for prostate cancer (older than 40 years)	時 5月～来年 2月 場 指定医療機関 他 血液検査 ¥ 500円
	予約制 人間ドック 対 20歳以上 Check-up (Acima de 20anos) Complete physical examination (older than 20 years)	時 平日(祝を除く)の午前 場 セ 内 胸部・腹部・心電図・血液検査など ※胃がん検診については30歳未満は行わず、30～39歳は選択制です。 ¥ 6000円～2万5000円(健康保険証の種類による) 持 健康保険証
予約制 子宮がん検診 対 20歳以上 Exame de câncer uterino (Acima de 20 anos) Medical examination for uterine cancer (older than 20 years)		時 隨時 場 セ または 指定医療機関 内 子宮頸部細胞診 ¥ 1000円
予約制 乳がん検診 対 40歳以上の女性 Exame de câncer de mama (Acima de 40 anos) Medical examination for breast cancer (older than 40 years)		時 隨時 場 セ または 指定医療機関 内 視触診・マンモグラフィ ¥ 1000円
予約制 骨粗しう症検診 対 20歳以上の女性 Exame dos ossos (restrito aos que realizarem os exames do câncer de mama e uterino) / Bone density measurement (for those who are examined for uterine or breast cancer)		時 隨時 場 セ または 指定医療機関 内 超音波法 ¥ 500円
予約制 歯周疾患検診 対 40・45・50・55・60・65・70歳 Exame de doença periodontal (para pessoas de 40,45,50,55,60,65 e 70 anos de idade) / Checkup for Periodontal disease (for those who are 40,45,50,55,60,65 and 70 years old)		時 7月～来年 1月 場 指定医療機関 内 歯周組織検査、ブラッシング指導 ¥ 500円、70歳は無料 他 個人通知
B型・C型肝炎ウイルス検査 対 感染が心配な人 Exame de hepatite B e C Medical examination for Hepatitis B virus/C virus		時 13・20・27日(木) 午前 9 時～11 時、午後 1 時～3 時 場 保刈
性感染症検査 対 感染が心配な人 他 匿名可 Exame de DST (doenças sexualmente transmissíveis) STD (sexually transmitted disease) examination		時 13・20・27日(木) 午前 9 時～11 時、午後 1 時～3 時 場 保刈 内 エイズ・梅毒・クラミジア検査